

شماره کارت: .....

## ترجمه و برداشتی

از

قرآن مجید

جزوه چهل و چهارم

ترجمه و برداشت از:

استاد سید حسن ابطحی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَ الصَّلَاةُ

وَ السَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ لَا سِيَّما عَلَىٰ  
بَقِيَّةِ اللَّهِ رُوحِي وَأَرْوَاحِ الْعَالَمِينَ لِتُرَابِ مَقْدَمِهِ الْفِداءِ

«پیشگفتار»

این جزوی با موضوع بندی مسئله «تذکرۀ نفس» از آیات قرآن تنظیم شده و هر آیه‌ای که مربوط به موضوعی از این علم است بعد از همان آیه ترجمه شده و سپس برداشتی از آیات در فصل جداگانه‌ای ارائه داده شده است. و بخاطر آنکه مباحثمان فعلاً در مسائل تذکرۀ نفس است قبل از مسائل اعتقادی آیاتی که مربوط به مراحل تذکرۀ نفس است در این جزوی آورده شده است.

ضمناً نباید گمان کرد، آنچه را که در اینجا می‌نویسیم تفسیر آیات قرآن بوده و یا حتی توضیح قرآن است. بلکه فقط یک نوع راهنمائی است که برای تدبیر بیشتری در قرآن و توجه دوستان به سخنان حضرت حق جل و علا یادآوری شده است.

تا انشاء الله سالکین الى الله با تأمل زیادتی موفق به قرائت قرآن گردند. و ضمناً آیاتی که در این جزوی قرائت می‌شود جایجا شده و تنظیم موضوعی گردیده است.

یعنی اگر شما بخواهید آیاتی که مربوط به تذکرۀ نفس است را پشت سرهم قرائت کنید به ترتیب قرآن مجید در این جزوی آورده شده است و بعدها سائر آیات که مربوط به عقاید و فروع احکام است در جزوات جداگانه‌ای آورده خواهد شد انشاء الله.

به امید موفقیت والسلام

سید حسن ابطحی



## أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

آیات ۴۱ - ۵۰ از سوره مریم

وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَّبِيًّا (۴۱) إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ  
لَمْ تَعْبُدْ مَا لَا يُسْمَعُ وَلَا يُبَصِّرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا (۴۲) يَا أَبَتِ إِنِّي قَدْ  
جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا (۴۳) يَا أَبَتِ  
لَا تَعْبُدِ الْشَّيْطَانَ إِنَّ الْشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا (۴۴) يَا أَبَتِ إِنِّي أَخَافُ  
أَنْ يَمْسِكَ عَذَابًا مِنَ الرَّحْمَنِ فَتَكُونَ لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا (۴۵) قَالَ أَرَاغِبُ أَنْتَ  
عَنِ الْهَيْثَيْنِ يَا إِبْرَاهِيمُ لَئِنْ لَمْ تَتَّسِه لَأَرْجُمَنِكَ وَأَهْجُرْنِي مَلِيًّا (۴۶) قَالَ سَلَامٌ  
عَلَيْكَ سَاسَتَغْفِرُ لَكَ رَبِّي إِنَّهُ كَانَ بِي حَفِيًّا (۴۷) وَأَعْتَزِلُكُمْ وَمَا تَدْعُونَ  
مِنْ دُونِ اللَّهِ وَأَدْعُوا رَبِّي عَسَى أَنْ لَا أَكُونَ بِدُعَاءِ رَبِّي شَقِيًّا (۴۸) فَلَمَّا  
أَعْتَزَلْهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَهَبَنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَكُلَّا  
جَعَلْنَا نَبِيًّا (۴۹) وَهَبَنَا لَهُمْ مِنْ رَحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا (۵۰)

ترجمه آیات ۴۱ - ۵۰

و در این کتاب ابراهیم را یاد کن که او قطعاً پیغمبر بسیار راستگویی بود. (۴۱)  
آن وقتی که به پدرش گفت: ای پدر من، چرا بندگی می کنی چیزی را که نمی شنود و نمی بیند و هیچ مشکلی را از تو حل نمی کند؟ (۴۲)

ای پدر من، قطعاً برای من علمی آمده که برای تو آن علم نیامده است، پس از من پیروی کن تا من تو را به راه راست هدایت کنم. (۴۳)

ای پدر من، بندگی شیطان را نکن. قطعاً شیطان نسبت به خدای بخشنده، معصیتکار بود. (۴۴)  
ای پدر من، قطعاً من می‌ترسم عذایی به تو از طرف خدای بخشنده برسد، پس تو فرمانبردار شیطان باشی. (۴۵)

پدر گفت: آیا تو از خدایان من، ای ابراهیم، روگردانی؟ اگر بس نکنی، حتماً تو را سنگسار می‌کنم حالاً برای مدت زیادی از من دور شو. (۴۶)

ابراهیم گفت: سلام بر تو. من به زودی برای تو از پروردگارم طلب بخشنش می‌کنم. قطعاً پروردگارم به من مهربان بوده است. (۴۷)

و من از شما و آنچه غیر از خدا را می‌خوانید، دوری می‌کنم و پروردگارم را می‌خوانم. امید است اینکه بدیخت نباشم به خاطر دعای من، پروردگارم را. (۴۸)

پس وقتی که ابراهیم از آنها و آنچه غیر از خدا را می‌پرستیدند دوری کرد، ما به او اسحاق و یعقوب دادیم که همه آنها را پیغمبر قرار دادیم. (۴۹)

واز رحمت خود به آنها عطا کردیم و برای آنها زیان راستگوی بلند مرتبه‌ای قرار دادیم. (۵۰)

### برداشت از آیات ۴۱ - ۵۰ (قضیه حضرت ابراهیم علیہ السلام)

سالک الى الله باید بکوشد امر به معروف و نهی از منکر را ترک نکند تا خدای تعالی او را از صدیقین قرار دهد چنانکه دریاره حضرت ابراهیم علیه السلام در قرآن می‌خوانیم که با مهربانی پدرش (یا عمومیش) را نهی از منکر می‌کرد و او را به راه راست راهنمایی می‌نمود و از او می‌خواست که بندگی شیطان را نکند تا مبادی به عذاب پروردگار مبتلا گردد.

سالک الى الله باید با شیطان و شیطان سیرتان زندگی نکند و تحت تأثیر آنها قرار نگیرند.  
سالک الى الله باید اگر چه مورد تهدید دوستان و نزدیکانش قرار می‌گیرد برای آنها از خدا، طلب آموزش کند و سلامتی آنها را از خدا بخواهد که اگر این چنین بود خدا به او برکت و رحمت عنایت می‌فرماید و راه امر به معروف و نهی از منکر را بهتر پیدا می‌کند.

### آیات ۵۱ - ۵۸ از سوره مریم

وَأَذْكُرِ فِي الْكِتَابِ مُوسَىَ إِنَّهُ كَانَ مُخَلَّصًا وَ كَانَ رَسُولًا لَّنَبِيًّا (۵۱)

مِنْ جَانِبِ الظُّرُورِ الْأَيْمَنِ وَ قَرَبَنَا هُنَجِيًّا (۵۲)

أَخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا (٥٣) وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلَ إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَ

كَانَ رَسُولًا نَبِيًّا (٥٤) وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكُورِ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ

مَرْضِيًّا (٥٥) وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِدْرِيسَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا (٥٦) وَرَفَعْنَاهُ

مَكَانًا عَلَيًّا (٥٧) أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَّةِ

آدَمَ وَمَمْنَ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ وَمِنْ ذُرِّيَّةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَائِيلَ وَمَمْنَ

هَدَيْنَا وَأَجْتَبَيْنَا إِذَا تُثْلِي عَلَيْهِمْ أَيَاتُ الرَّحْمَنِ خَرُّوا سُجَّدًا وَبُكِيًّا (٥٨)

## ترجمه آيات ۵۱-۵۸

و موسى را در کتاب یاد کن. قطعاً او خالص شده و پیامبر فرستاده شده‌ای بوده است. (۵۱)  
و ما او را از طرف راست طور صدا زدیم و در حالی که با او آهسته صحبت می‌کردیم، به خود  
نژدیکش نمودیم. (۵۲)

و ما به او از رحمت خودمان برادرش هارون را که پیامبر بود، عطا کردیم. (۵۳)  
و در کتاب اسماعیل را یاد کن. قطعاً او صادق الوعد و پیامبر فرستاده شده‌ای بوده است. (۵۴)  
واهلش را به نماز و زکات دستور می‌داد و در نزد پروردگارش مورد رضایت بود. (۵۵)  
و یاد کن در کتاب، ادریس را. قطعاً او پیامبر بسیار راستگویی بود. (۵۶)  
و ما او را به مقام بلندی ارتقاء دادیم. (۵۷)

اینها کسانی هستند که خدا به آنها نعمت داده است از پیامبران که از فرزندان آدم‌اند و از کسانی که ما  
با نوح حملشان کردیم و از ذریه ابراهیم و اسرائیل‌اند و از کسانی هستند که هدایت کردیم و انتخاب  
نمودیم. وقتی که آیات خدای بخششده بر آنها خوانده می‌شود، می‌افتد در حالی که سجده می‌کنند و  
گریانند. (۵۸)

## برداشت از آیات ۵۱-۵۸ (دریافت نعمت الهی)

سالک الى الله باید اعمال و افکار خود را برای خدا خالص کند تا خدای تعالی با او مأنوس شود و  
نعمتهايش را به او عنایت کند.

سالک الى الله باید به وعده هایش عمل کند و اهل بیت‌ش را به نمازو واجبات دینی و ادارن نماید  
تا مورد رضایت پروردگار واقع گردد.

سالک الى الله باید در همه کار صداقت را شعار خود قرار دهد تا خدای تعالی او را به مقام بالائی  
برساند و او را در کنار انبیائی که خدا به آنها نعمت زندگی پاکی عنایت فرموده قرار دهد.

### آیات ۵۹-۶۳ از سوره مریم

**فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الْصَّلَاةَ وَأَتَّبَعُوا الشَّهْوَاتِ فَسَوْفَ**

**يَلْقَوْنَ غَيّاً (۵۹) إِلَّا مَنْ تَابَ وَأَمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَئِكَ يَذْخُلُونَ**

**الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ شَيئًا (۶۰) جَنَّاتٍ عَدْنٍ أَلَّى وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِبَادَهُ بِالْغَيْبِ**

**إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًّا (۶۱) لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا إِلَّا سَلَامًا وَلَهُمْ رِزْقٌ هُمْ**

**فِيهَا بُكْرَةً وَعَشِيًّا (۶۲) تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِيًّا (۶۳)**

### ترجمه آیات ۵۹-۶۳

پس به جای ماندند بعد از آنها بازماندگانی که نمازو را ضایع کردند و پیرو شهوتات بودند که زود است  
گمراهی خود را ببینند. (۵۹)

مگر کسی که توبه کند و ایمان بیاورد و عمل صالح نماید که اینها داخل بهشت می‌شوند و  
جزئی ترین ستمی به آنها نخواهد شد. (۶۰)

بهشت‌های جاودانی که خداوند بخششده به بندگانش به غیب و عده فرموده. قطعاً خدا وعده‌اش  
خواهد رسید. (۶۱)

در آن بهشت‌ها سخن لغو و بیهوده مگر سلامی نمی‌شنوند و برای آنها روزیشان در آن بهشت‌ها صبح و  
شام مقرر است. (۶۲)

این بهشتی است که به بندگانمان، کسی که پرهیزگار باشد، به ارث می‌دهیم. (۶۳)

## بوداشت از آیات ۵۹-۶۳ (وظایف سالک الی الله)

سالک الی الله باید بکوشد به نماز اهمیت بدهد و آن را ضایع نکند و بدون قید و شرط خواسته‌های دلش را انجام ندهد و الگمراهی خود را مشاهده خواهد کرد و اگر این چنین بود نمی‌تواند بسوی خدا خوکلت کند مگر توبه کند و ایمان داشته باشد و مراحل سیر و سلوک را بگذراند تا خدای تعالیٰ به وعده خود که برای این اشخاص بهشت جاودانی که در آن سخن و کار بیهوده‌ای نیست و در هر شبانه روز، رزق آنها آماده خواهد بود و او را وعده کرده، عملی نماید.